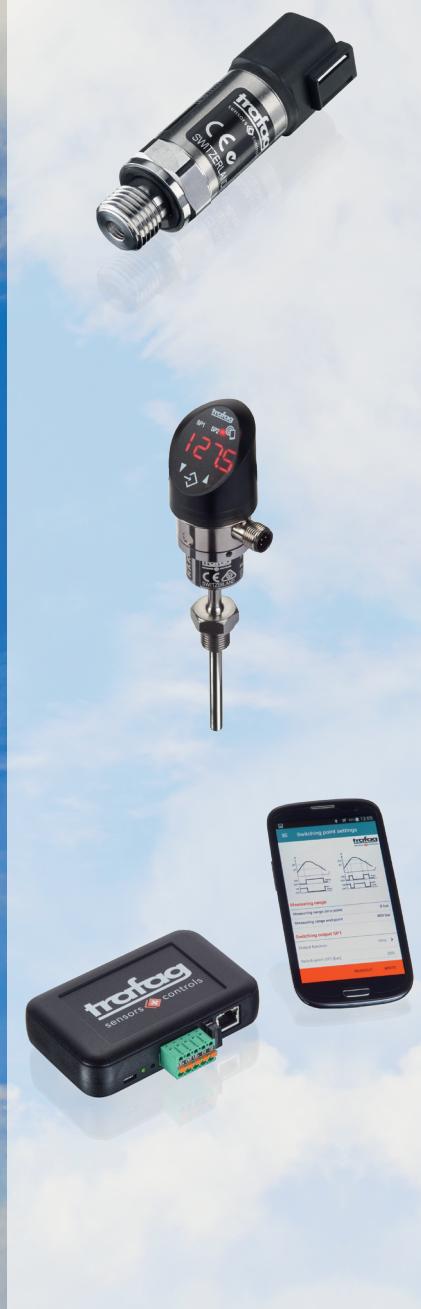
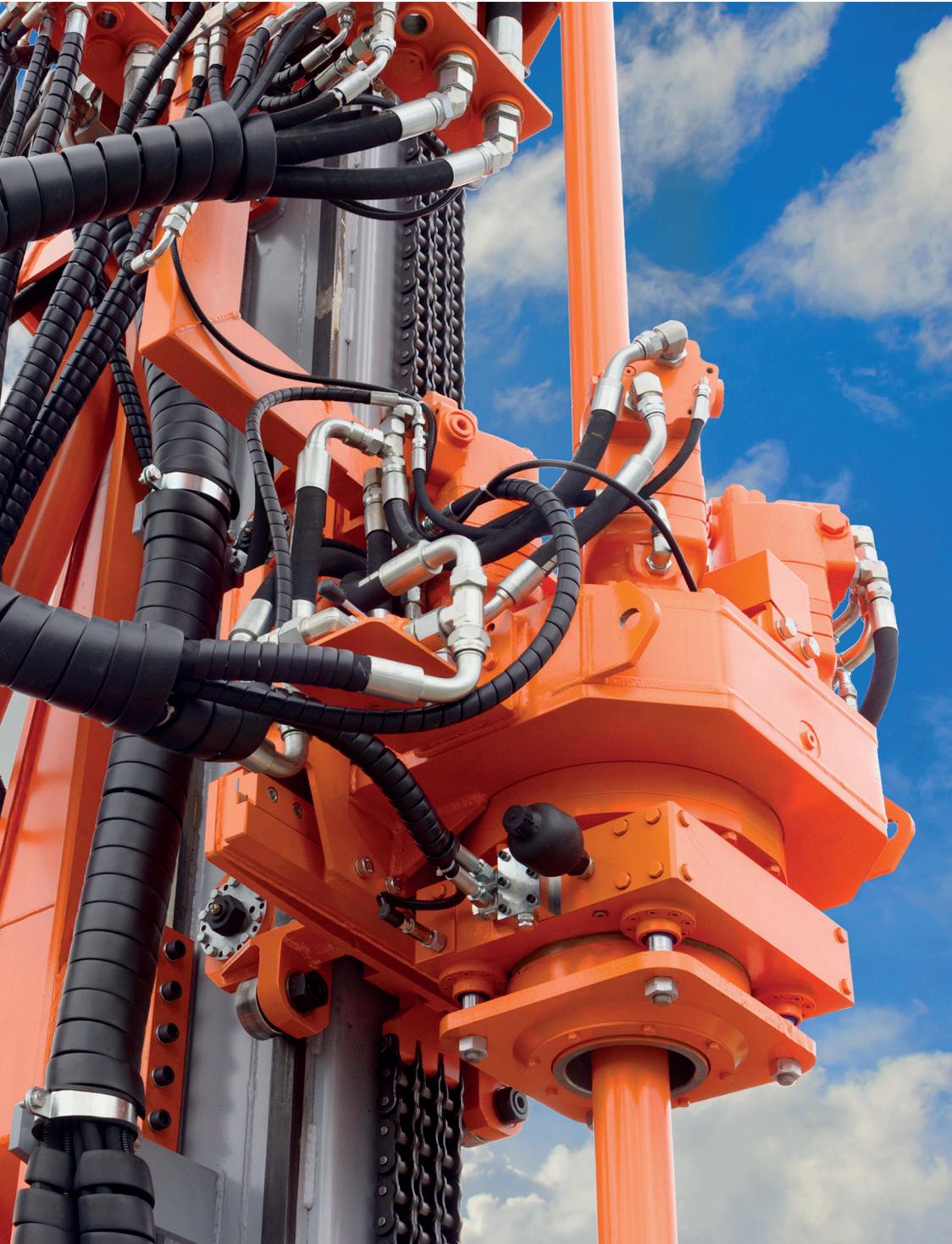


# Hydraulique

Pressostats - Transmetteurs de pression - Thermostats



# Surveillance de pression et de température pour applications hydrauliques

Les applications dans l'hydraulique mobile et l'hydraulique stationnaire sont extrêmement exigeantes en ce qui concerne la robustesse et la fiabilité. Les transmetteurs de pression Trafag sur, entre autres, les machines de construction, les grumiers et les véhicules agricoles, font leurs preuves, depuis bientôt 20 ans, dans des conditions extrêmes comme la chaleur poussiéreuse des zones désertiques ou le froid glacial des forêts arctiques. Les transmetteurs de pression, fiables et stables sur le long terme, sont également très appréciés pour l'hydraulique stationnaire car ils permettent d'éviter des interruptions coûteuses de la production.

## Grumiers et véhicules agricoles

Tracteurs, moissonneuses, engins de transport

## Énergies renouvelables

Commande du rotor dans des éoliennes, suivi solaire pour les installations photovoltaïques

## Machines de construction

Pelles, grues mobiles, pompes et mélangeuses à béton

## Véhicules communaux et spécialisés

Collecte des déchets, transport lourd, véhicule avec équipement incendie

## Installations de test et de contrôle

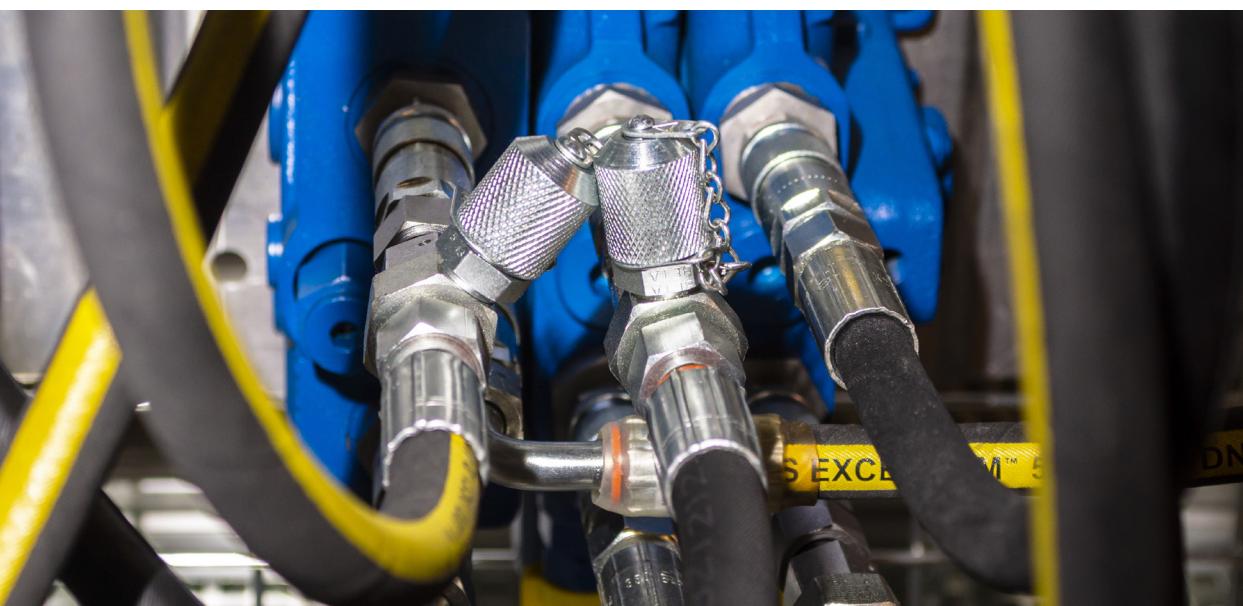
Machines de moulage, presses de mise en forme, machines de soufflage-moulage

## Installations de test et de contrôle

Bancs de test pour véhicule, installations de contrôle des matériaux, contrôle de composants hydrauliques

## Composants hydrauliques et sous-systèmes

Systèmes de bloc de soupape, Powerpack, contrôle de réservoir





# Présentation générale des produits

## Transmetteurs de pression

### NAT 8252

#### Transmetteur de pression industriel

Polyvalent, compact et robuste, avec de nombreuses variantes d'équipements et options. Premier choix pour les applications standards avec raccordement électrique M12x1, standard industriel ou Deutsch DT04-3pôles/-4pôles.



8

### NAH 8254

#### Transmetteur de pression avec précision élevée

Pour les applications exigeant une précision élevée ou pour les applications standards à température d'exploitation haute.



9

### NAI 8273

#### Transmetteur de pression et interrupteur IO-Link

Meilleure la pression et la température, classe de précision jusqu'à 0,3 %. Avec IO-Link et sortie de commutation PNP/NPN.



9

### NAH 8253

#### Transmetteur de pression de précision

Pour les applications qui exigent une haute précision ou une pression absolue ainsi qu'une grande stabilité à long terme. Disponible en option avec une résistance électrique accrue de 500 VAC.



10

### ESH 8845

#### Transmetteur de pression haute précision

Précision jusqu'à 0,05 % pour les applications de test et de mesure. En option : version à membrane affleurante.



10

### EPI 8287

#### Transmetteur de pression industriel

Polyvalent et robuste, avec de nombreuses variantes d'équipements et options. Premier choix pour les applications standards avec raccordement électrique EN 175301-803-A ou lorsqu'une carrosserie en acier AISI316L est demandée.



12

### EPN/EPNCR 8298

#### Transmetteur de pression pour moteurs

Pour hautes pressions jusqu'à 2500 bar.



12

### ECT 8472

#### Transmetteur de pression industriel

Lorsqu'une mesure absolue de la pression est demandée ou en contact avec des fluides corrosifs. Différentes variantes de boîtiers en acier ou en titane.



13

### ECT 8473

#### Transmetteur de pression industriel avec précision élevée

Pour applications à basse pression, mesures absolues de la pression avec pression élevée et en contact avec des fluides corrosifs.



13

### CMP 8271

#### Transmetteur de pression miniature CANopen

Compact et robuste, polyvalent, avec de nombreuses variantes de conception et options. Premier choix pour les applications standard avec CANopen.

CANopen



15

CANopen



### CMP 8270

#### CANopen Transmetteur de pression haute précision

Haute précision jusqu'à 0,1 %, mesure de la pression absolue et relative, mesure intégrée de la température du milieu.

15

## Transmetteurs de pression

### NAH 8254 20 kHz

**Transmetteur de pression pour les courbes de pression hautement dynamiques**



Pour la mesure des courbes de pression hautement dynamiques et des pics de pression à court terme avec une fréquence limite de signal de 20 kHz.

**11**

### FPT 8236

**Transmetteur de pression membrane affleurante**



Pour les applications avec des fluides visqueux, corrosifs ou colmatants, avec sortie analogique.

**14**

**IO-Link**



### FPI 8237

**Transmetteur de pression membrane affleurante avec IO-Link**

Pour les applications avec des fluides visqueux, corrosifs ou colmatants, mesure intégrée de la température du fluide, avec sortie IO-Link.

**14**

## Mesure de niveau

### ECL 8439



**Transmetteur de pression submersible**

Sonde de niveau pour une mesure hydrostatique des niveaux de remplissage avec une plage de mesure de 0.1 à 2 bar, configurable à l'aide d'une application smartphone.

**18**



### NAL 8838

**Transmetteur de pression immergeable**

Sonde de niveau pour des applications spécifiques qui nécessitent une grande précision ou avec des milieux corrosifs.

**19**

### DLF 8980



**Interrupteur de niveau avec affichage**

Pour un niveau de liquide jusqu'à 2000 mm, avec affichage et communication NFC pour le paramétrage via une application smartphone.

**19**



### TFC

**Capteur de niveau de remplissage avec flotteur**

Capteur à flotteur pour la mesure de niveaux de remplissage jusqu'à 2000 mm.

**20**



### TFS

**Commutateur de niveau de remplissage avec flotteur**

Détecteur de niveau à flotteur avec jusqu'à 6 points de commutation et mesure de la température en option.

**20**



### TOS

**Détecteur de niveau optoélectronique**

Détecteur de niveau optique pour une détection simple et économique des niveaux.

**21**

# Présentation générale des produits

## Pressostats électroniques et transmetteurs de pression

### NAI 8273

9

#### Transmetteur de pression et interrupteur IO-Link

Mesure la pression et la température, classe de précision jusqu'à 0,3 %. Avec IO-Link et sortie de commutation PNP/NPN.



### DPS 8381

16

#### Pressostat avec affichage et capteur en acier

Le premier choix pour la mesure de pression avec affichage. Sortie de commutation analogique ainsi que 1 ou 2 sortie(s) de commutation paramétrable via NFC sur application.



### DPC 8380

17

#### Pressostat avec affichage et capteur céramique

Pour les applications avec mesure absolue de la pression, pressions faibles ou en contact avec des fluides corrosifs. Sortie de commutation analogique ainsi que 1 ou 2 sortie(s) de commutation paramétrable via NFC sur application.

## Pressostats mécaniques

### PICOSTAT 9B4

22

#### Pressostat avec capteur à soufflet

Pour les plages de pression basses et les déroulements de pression sans impulsions. Variantes étanches aux gaz disponibles.



### PICOSTAT 9K4

23

#### Pressostat avec capteur à piston

Pour les plages de pression élevées et les courbes de pression avec pulsations.



### PICOSTAT 9R5

22

#### Pressostat mécanique

Pressostat électromécanique avec un microcontact dans un boîtier en acier inoxydable.

### PICOSTAT 9M4

23

#### Pressostat avec capteur à membrane

Pour les plages de pression moyennes et les courbes de pression avec pulsations.

## Mesure et surveillance de la température

### DTP 8180

24

#### Interrupteur de température et transmetteur avec affichage

Transmetteur/commutateur de température électronique avec affichage. Sortie de commutation analogique ainsi que 1 ou 2 sortie(s) de commutation paramétrable via NFC sur application.



### ISP/ISPT 474

25

#### Thermostat compact

Thermostat en bloc avec sortie de commutation.

## Accessoires



**SMI**

**Sensor Master Interface**

Pour la configuratlon des pressostats électroniques NAT 8252 et NAH 8254 ainsi que de la sonde de niveau ECL 8439.

**26**



**SC**

**Sensor Communicator**

Pour la configuration des transmetteurs de pression NAH 8253, EPN/EPNCR 8298, CMP 8270 ainsi que du pressostat électronique EPN-S 8320.

**26**



**THP...**

**Pompe manuelle**

Pour tester les transmetteurs de pression et les pressostats. Avec des manomètres électroniques de haute précision.

**27**



**V6/V7**

**Vanne d'arrêt**

Vanne d'arrêt pour pouvoir remplacer les transmetteurs de pression sans interruption du processus.

**27**



# Technologie du capteur

Les éléments clés des transmetteurs de pression Trafag sont les capteurs de pression soit avec la technologie couche mince sur membrane en acier (entièrement soudé sans joint torique) ou soit avec technologie film épais sur céramique. Les deux technologies de capteurs sont issues de la propre production de Trafag et ont été

développées en interne avec la puce ASIC (circuit intégré spécifique application). Le capteur de pression et l'électronique sont donc parfaitement adaptés l'un à l'autre, et atteignent une stabilité à long terme et une fiabilité hors pair même dans les conditions environnementales les plus défavorables.



## NAT 8252

### Transmetteur de pression industriel



- Construction très compacte
- Système de capteur en acier complètement soudé sans joint
- Stabilité à long terme excellente
- En option: quintuple résistance aux surpressions
- En option: Sortie de commutation 1 ou 2 PNP

#### Données techniques

Principe de mesure	Couche mince sur acier
Plage de mesure	0 ... 2.5 à 0 ... 700 bar 0 ... 30 à 0 ... 10000 psi
Signal de sortie	4 ... 20 mA, 0 ... 5 VDC, 1 ... 5 VDC, 1 ... 6 VDC, 0 ... 10 VDC et autres, 0.5 ... 4.5 VDC ratiométrique,
Précision @ 25°C typ.	± 0.5 % E.M. typ.
Température de médias	-40°C ... +125°C
Température ambiante	-40°C ... +125°C

#### Ajustement des points de commutation



#### Sensor Master Interface (SMI)

Plus d'informations à la page 26

#### Sensor Master Communicator (SMC)

 Fonctionnement rapide et facile via l'appli androïde ou windows „Sensor Master Communicator“ (SMC)

Fiche technique

[www.trafag.com/H72303](http://www.trafag.com/H72303)

# NAH 8254

## Transmetteur de pression avec précision élevée



- Précision de mesure 0.3 %
- Système de capteur en acier complètement soudé sans joint
- Stabilité à long terme excellente
- En option: quintuple résistance aux surpressions

### Données techniques

Principe de mesure	Couche mince sur acier
Plage de mesure	0 ... 0.2 à 0 ... 700 bar 0 ... 3 à 0 ... 10000 psi
Signal de sortie	4 ... 20 mA, 0 ... 5 VDC, 1 ... 5 VDC, 1 ... 6 VDC, 0 ... 10 VDC et autres, 0.5 ... 4.5 VDC ratiométrique,
Précision @ 25°C typ.	± 0.3 % E.M. typ.
Température de médias	-40°C ... +125°C
Température ambiante	-40°C ... +125°C

Fiche technique [www.trafag.com/H72304](http://www.trafag.com/H72304)

# NAI 8273

## Transmetteur de pression et interrupteur IO-Link



 **IO-Link**

- Précision de mesure de la pression 0.3 %, 0.5 %
- Mesure de la température des médias et des appareils
- Stabilité à long terme excellente
- 2 Sorties de commutation PNP/NPN configurable
- En option: quintuple résistance aux surpressions

### Données techniques

Principe de mesure	Couche mince sur acier
Plage de mesure	-0.2 ... 0.2 à 0 ... 700 bar
Signal de sortie	IO-Link 1.1, COM3, Smart-Sensor-Profil ED2 2 sorties de commutation PNP/NPN
Précision @ 25°C typ.	± 0.5 % E.M. typ. ± 0.3 % E.M. typ.
Température de médias	-40°C ... +125°C
Température ambiante	-40°C ... +105°C

Fiche technique [www.trafag.com/H72621](http://www.trafag.com/H72621)

# NAH 8253

## Transmetteur de pression de précision



- Construction très compacte
- Classes de précision 0.1 %, 0.15 %, 0.3 %
- Excellente résistance à la température
- Mesure de la pression relative et absolue
- En option: Rigidité diélectrique 500 VAC, conforme à EN 50155 (ferroviaire)



Paramétrable via  
Sensor Communicator (SC)  
Plus d'informations à la page 26

### Données techniques

Principe de mesure	Couche mince sur acier
Plage de mesure	0 ... 2.5 à 0 ... 600 bar 0 ... 30 à 0 ... 7500 psi
Signal de sortie	4 ... 20 mA, 0 ... 5 VDC, 1 ... 6 VDC, 0 ... 10 VDC, 0.5 ... 4.5 VDC ratiométrique
Précision @ 25°C typ.	± 0.3 % E.M. typ. ± 0.15 % E.M. typ. ± 0.1 % E.M. typ.
Température de médias	-40°C ... +125°C
Température ambiante	-40°C ... +125°C

Fiche technique [www.trafag.com/H72300](http://www.trafag.com/H72300)

# ESH 8845

## Transmetteur de pression haute précision



- Précision jusqu'à 0.05 % E.M.
- Versions avec membrane frontale ou avec membrane affleurante
- Température du fluide jusqu'à 125°C
- Protection CEM, IEC 61000

### Données techniques

Principe de mesure	Piezorésistif
Plage de mesure	0 ... 0.1 à 0 ... 100 bar
Signal de sortie	4 ... 20 mA, 0 ... 5 VDC, 0 ... 10 VDC
Précision @ 25°C typ.	0.5 % E.M.
Température de médias	-40°C ... +125°C
Température ambiante	-40°C ... +125°C

Fiche technique [www.trafag.com/H72354](http://www.trafag.com/H72354)

# NAH 8254

## Transmetteur de pression pour les courbes de pression hautement dynamiques

Basé sur le transmetteur hydraulique industriel et mobile éprouvé NAH 8254 au format miniature HEX19, Trafag propose des versions spéciales pour lesquelles le seuil de fréquence souhaité peut être sélectionné parmi différents niveaux supérieurs à 20 kHz (équivalent à un temps de montée de 18 µs, 10 ... 90 % de la pression nominale) pour des mesures de pression très dynamiques jusqu'à 11 Hz pour un lisage maximum du signal. L'électronique rapide basée sur la puce Mixed Signal développée par Trafag



Pour plus d'informations sur la mesure des courbes de pression hautement dynamiques, consultez notre livre blanc [www.trafag.com/H70350](http://www.trafag.com/H70350)

peut même reproduire des courbes de pression haute fréquence sans distorsion, quel que soit le taux d'échantillonnage. L'élément de capteur à couche mince sur acier tout comme la construction de base du transmetteur ont fait leur preuves sous conditions extrêmes (oscillations, chocs, variations de température, pics de haute pression, etc.) dans l'environnement rude des machines de construction et de foresterie et garantissent une résistance et une fiabilité sans égales dans le domaine des mesures et des essais.

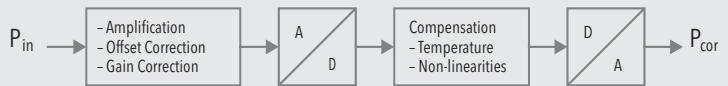
- Fréquence limite 20 kHz
- Pour les courbes de pression hautement dynamiques
- Traitement du signal analogique
- Précision de mesure 0.3 %
- Stabilité à long terme excellente

### Données techniques

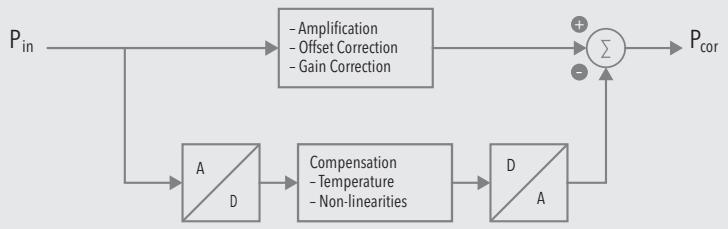
Principe de mesure	Couche mince sur acier
Plage de mesure	0 ... 0.2 à 0 ... 700 bar 0 ... 3 à 0 ... 10000 psi
Signal de sortie	4 ... 20 mA, 0.5 ... 4.5 VDC ratiométrique
Précision @ 25°C typ.	± 0.3 % E.M. typ.
Température de médias	-40°C ... +125°C
Température ambiante	-40°C ... +125°

Fiche technique [www.trafag.com/H72304](http://www.trafag.com/H72304)

Chaîne de signal conventionnelle composée d'une voie (non Trafag)



Chaîne de mesure de l'ASIC Trafag, avec traitement en parallèle de l'amplification et de la compensation



### Construction schématique de l'ASIC TX de Trafag

La configuration conventionnelle (autre que chez Trafag) avec traitement de signal entièrement numérique est limitée par la vitesse des convertisseurs A/D ou D/A. La structure de Trafag comprend 2 composantes de signal, le trajet principal (environ 98 % du signal), servant à l'amplification de la correction du zéro et de la tension, étant purement analogique et donc très rapide. Seuls les signaux de correction (température et non linéarités) sont traités numériquement et ainsi plus lents par comparaison. Toutefois, comme les variations de températures présentent également des constantes de temps de l'ordre des minutes, cette partie n'est pas critique au niveau du temps. Seule la correction des non linéarités doit être rapide, ce qui ne représente qu'environ 1 % du signal pour les capteurs Trafag. Ainsi, seul environ 1 % du signal dépend de la rapidité des convertisseurs A/D ou D/A.

queument et ainsi plus lents par comparaison. Toutefois, comme les variations de températures présentent également des constantes de temps de l'ordre des minutes, cette partie n'est pas critique au niveau du temps. Seule la correction des non linéarités doit être rapide, ce qui ne représente qu'environ 1 % du signal pour les capteurs Trafag. Ainsi, seul environ 1 % du signal dépend de la rapidité des convertisseurs A/D ou D/A.

# EPI 8287

## Transmetteur de pression industriel



- Stabilité à long terme excellente
- Système de capteur en acier complètement soudé sans joint
- Classes de précision 0.3%, 0.5%
- En option: quintupple résistance aux surpressions
- En option avec matériel du boîtier AISI316L

### Données techniques

Principe de mesure	Couche mince sur acier
Plage de mesure	0 ... 2.5 à 0 ... 700 bar 0 ... 30 à 0 ... 10000 psi
Signal de sortie	4 ... 20 mA, 0 ... 5 VDC, 0.5 ... 5 VDC, 1 ... 6 VDC, 0 ... 10 VDC, 0.5 ... 4.5 VDC ratiométrique
Précision @ 25°C typ.	± 0.5 % E.M. typ. ± 0.3 % E.M. typ.
Température de médias	-40°C ... +125°C
Température ambiante	-40°C ... +125°C

Fiche technique

[www.trafag.com/H72317](http://www.trafag.com/H72317)

# EPN/EPNCR 8298

## Transmetteur de pression pour moteurs



- Pression nominale jusqu'à 2500 bar
- Haute résistance aux vibrations
- Différentes classes de précision
- Système de capteur en acier complètement soudé sans joint

### Données techniques

Principe de mesure	Couche mince sur acier
Plage de mesure	0 ... 2.5 à 0 ... 2500 bar
Signal de sortie	4 ... 20 mA 0.5 ... 4.5 VDC ratiométrique
Précision @ 25°C typ.	± 0.5 % E.M. typ. ± 0.3 % E.M. typ.
Température de médias	-40°C ... +125°C
Température ambiante	-40°C ... +125°C

Fiche technique

[www.trafag.com/H72312](http://www.trafag.com/H72312)

Paramétrable via  
Sensor Communicator (SC)  
Plus d'informations à la page 26

# ECT 8472

## Transmetteur de pression industriel



- Compatibilité avec les fluides excellente
- Mesure de la pression relative ou absolue
- Version titane en option
- Large plage de température

### Données techniques

Principe de mesure	Film épais sur céramique
Plage de mesure	0 ... 1 à 0 ... 400 bar 0 ... 15 à 0 ... 5000 psi
Signal de sortie	4 ... 20 mA, 0 ... 5 VDC, 1 ... 6 VDC, 0 ... 10 VDC, 0.5 ... 4.5 VDC ratiom.
Précision @ 25°C typ.	± 0.5 % E.M. typ.
Température de médias	-25°C ... +125°C 400 bar/5000 psi: -10°C ... +125°C
Température ambiante	-25°C ... +125°C

Fiche technique [www.trafag.com/H72324](http://www.trafag.com/H72324)

# ECT 8473

## Transmetteur de pression industriel avec précision élevée



- Plages de mesure à partir de 100 mbar
- Compatibilité avec les fluides excellente
- Mesure de la pression relative ou absolue
- Version titane en option
- Membrane frontale en option

### Données techniques

Principe de mesure	Film épais sur céramique
Plage de mesure	0 ... 0.1 à 0 ... 40 bar 0 ... 1.5 à 0 ... 500 psi
Signal de sortie	4 ... 20 mA, 0 ... 5 VDC, 1 ... 6 VDC, 0 ... 10 VDC, 0.5 ... 4.5 VDC ratiom.
Précision @ 25°C typ.	± 0.3 % E.M. typ
Température de médias	-25°C ... +125°C
Température ambiante	-25°C ... +125°C

Fiche technique [www.trafag.com/H72326](http://www.trafag.com/H72326)

# FPT 8236

## Transmetteur de pression membrane affleurante



- Membrane affleurante avec surface plane et lisse
- Membrane en acier Duplex 1.4462
- Système du capteur complètement soudé
- Stabilité à long terme excellente

### Données techniques

Principe de mesure	Couche mince sur acier
Plage de mesure	-0.5 ... 0.5 à 0 ... 100 bar -5 ... 10 à 0 ... 1500 psi
Signal de sortie	4 ... 20 mA, 0 ... 5 VDC, 1 ... 6 VDC, 0 ... 10 VDC, 0.5 ... 4.5 VDC ratiométrique
Précision @ 25°C typ.	± 0.5 % E.M. typ.
Température de médias	-10°C ... +125°C
Température ambiante	-10°C ... +125°C

Fiche technique

[www.trafag.com/H72343](http://www.trafag.com/H72343)

# FPI 8237

## Transmetteur de pression et interrupteur IO-Link



- Membrane affleurante avec surface plane et lisse, acier Duplex 1.4462
- Mesure de la température des fluides
- Système du capteur complètement soudé
- Stabilité à long terme excellente

### Données techniques

Principe de mesure	Couche mince sur acier
Plage de mesure	-0.5 ... 0.5 à 0 ... 100 bar -5 ... 10 à 0 ... 1500 psi
Signal de sortie	4 ... 20 mA, 0 ... 5 VDC, 1 ... 6 VDC, 0 ... 10 VDC, 0.5 ... 4.5 VDC ratiométrique
Précision @ 25°C typ.	± 0.5 % E.M. typ.
Température de médias	-10°C ... +125°C
Température ambiante	-10°C ... +125°C Câble PUR: -10°C ... +70°C

Fiche technique

[www.trafag.com/H72622](http://www.trafag.com/H72622)

# CMP 8271

## Transmetteur de pression miniature CANopen



**CANopen**

- Construction miniature et robuste
- CANopen bus protocole DS301/DS404 supporte CAN 2.0A/B
- LSS (DS 305 V2.0)
- En option: quintuple résistance aux surpressions

### Données techniques

Principe de mesure	Couche mince sur acier
Plage de mesure	0 ... 2.5 à 0 ... 700 bar 0 ... 30 à 0 ... 10000 psi
Signal de sortie	Bus protocole CANopen DS404
Précision @ 25°C typ.	± 0.5 % E.M. typ. ± 0.3 % E.M. typ.
Température de médias	-40°C ... +125°C
Température ambiante	-40°C ... +125°C

Fiche technique

[www.trafag.com/H72619](http://www.trafag.com/H72619)

# CMP 8270

## CANopen Transmetteur de pression haute précision



**CANopen**

- Construction miniature et robuste
- Différentes classes de précision
- Mesure de pression et température
- CANopen bus protocole DS301/DS404 supporte CAN 2.0A/B
- LSS (DS 305 V2.0)

### Données techniques

Principe de mesure	Couche mince sur acier, piézorésistif
Plage de mesure	0 ... 0.2 à 0 ... 600 bar 0 ... 3 à 0 ... 7500 psi
Signal de sortie	Bus protocole CANopen DS404
Précision @ 25°C typ.	± 0.5 % E.M. typ. ± 0.3 % E.M. typ. ± 0.15 % E.M. typ. ± 0.1 % E.M. typ.
Température de médias	-50°C ... +135°C
Température ambiante	-40°C ... +125°C

Fiche technique

[www.trafag.com/H72614](http://www.trafag.com/H72614)

# DPS 8381

## Pressostat avec affichage et capteur en acier



Paramétrage simple et rapide via l'application Android



Pour plus d'informations, voir ci-dessous

- Paramétrable également via l'appli Smartphone NFC (Android)
- L'affichage et la connexion électrique rotatif de manière indépendante 335°/343°
- Sortie analogue commutable mA ou V
- Enregistreur de données intégré
- Plage de mesure ajustable

### Données techniques

Principe de mesure	Couche mince sur acier
Plage de mesure	0 ... 2.5 à 0 ... 600 bar 0 ... 30 à 0 ... 7500 psi ajustable
Signal de sortie	4 ... 20 mA, 0 ... 5 VDC, 1 ... 6 VDC, 0 ... 10 VDC, commutable mA ou V
Sortie de commutation	2 PNP
Précision @ 25°C typ.	± 0.5 % E.M. typ.
Température de médias	-25°C ... +85°C
Unité de pression pour affichage	bar, psi, MPa, kPa, mCE, mmCE, inchCE, %, échelle d'utilisateur
Enregistreur de données	Mémoire circulaire: 3518 points de données Temps de palpation: 0.1 ... 999.9 s, arrêt (0)

Fiche technique

[www.trafag.com/H72321](http://www.trafag.com/H72321)

### Paramétrage avec l'application Trafag „Sensor Master“

Grâce à l'application Android gratuite „Sensor Master“, disponible dans le Google Play Store, les paramètres des pressostats à affichage Trafag DPS 8381, DPC 8380, du thermostat à affichage DTP 8180 et du transmetteur de niveau à affichage DLF 8980 peuvent être réglés très simplement via un smartphone. En plus d'une variété de

paramètres pour les points de commutation, la plage de mesure peut être mise à l'échelle. La communication s'effectue via l'interface NFC sur l'écran. Via cette interface, les valeurs mesurées de l'enregistreur de données interne peuvent être lues par smartphone, analysées et exportées pour un traitement ultérieur.

# DPC 8380

## Pressostat avec affichage et capteur céramique



Paramétrage simple et rapide via l'application Android



Plus d'informations à la page 16

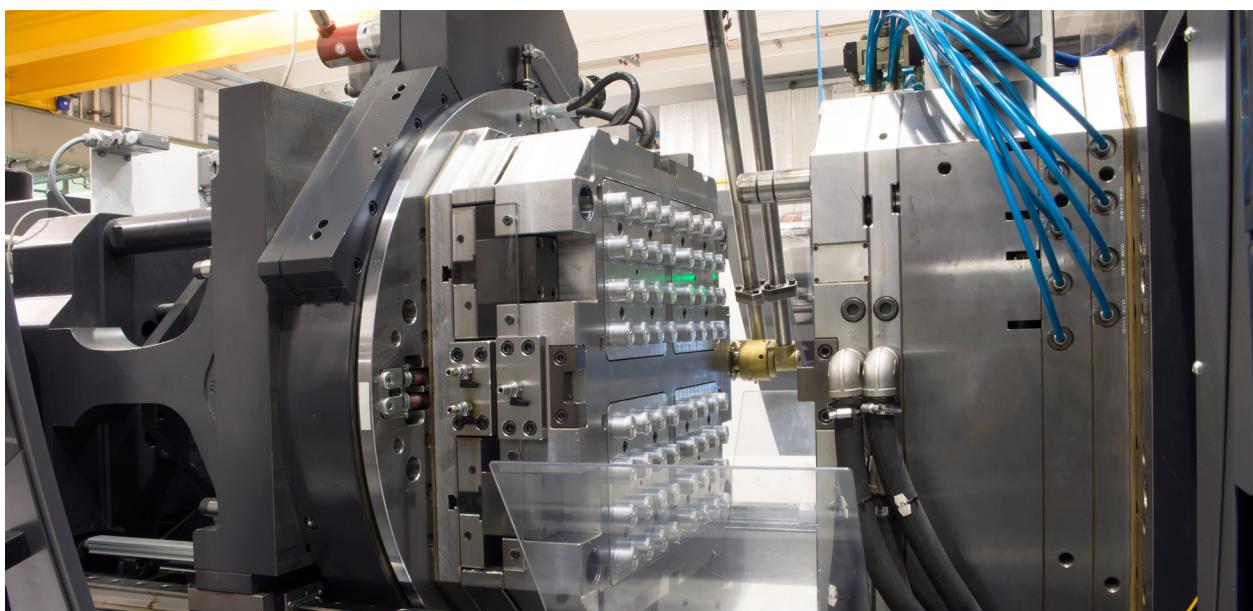
- Paramétrable également via l'appli Smartphone NFC (Android)
- L'affichage et la connexion électrique rotatif de manière indépendante 335°/343°
- Sortie analogue commutable mA ou V
- Enregistreur de données intégré
- Plage de pression ajustable

### Données techniques

Principe de mesure	Film épais sur céramique
Plage de mesure	0 ... 0.2 à 0 ... 100 bar 0 ... 2.5 à 0 ... 1500 psi ajustable
Signal de sortie	4 ... 20 mA, 0 ... 5 VDC, 1 ... 6 VDC, 0 ... 10 VDC, commutable mA ou V
Sortie de commutation	2 PNP
Précision @ 25°C typ.	± 0.5 % E.M. typ. ± 0.3 % E.M. typ.
Température de médias	-25°C ... +85°C
Unité de pression pour affichage	bar, psi, MPa, kPa, mCE, mmCE, inchCE, %, échelle d'utilisateur
Enregistreur de données	Mémoire circulaire: 3518 points de données Temps de palpation: 0.1 ... 999.9 s, arrêt (0)

Fiche technique

[www.trafag.com/H72320](http://www.trafag.com/H72320)



# ECL 8439

## Transmetteur de pression immergéable



- Convient également pour les médias épais et visqueux
- Différents Matériaux disponibles pour une compatibilité aux médias optimale
- Plages de mesure configurables
- En option : protection renforcée contre la foudre

### Données techniques

Principe de mesure	Film épais sur céramique
Plage de mesure	0 ... 0.1 à 0 ... 6.0 bar 0 ... 1.5 à 0 ... 100 psi
Signal de sortie	4 ... 20 mA
Précision @ 25°C typ.	± 0.3 % E.M. typ. Plage 0 ... 0.1 à 0 ... 0.2 bar: ± 0.5 % E.M. typ.
Température de médias	max. -25°C ... +70°C
Température ambiante	max. -25°C ... +70°C

### Configuration des plages de mesure



#### Sensor Master Interface (SMI)

Pour plus d'informations, voir ci-dessous

Fiche technique

[www.trafag.com/H72336](http://www.trafag.com/H72336)

### Configuration de la gamme de mesure

#### Sensor Master Interface (SMI)



Plus d'informations à la page 26

#### Sensor Master Communicator (SMC)



Fonctionnement rapide et facile  
via l'appli androïde ou windows  
"Sensor Master Communicator" (SMC)

Pressure device connection

Device type	Pressure switch
Last readout:	31.05.2018 10:25:32
Type code	8252.84.2517
Serial number	642774-002
Measuring range	0...400 bar - G
Output signal	Digital
Calibration date	10.08.2017
Modification date	31.05.2018

DISCONNECT READOUT

Pressure range settings

Description measuring range adjustment

Analog output

Zero-point analog value O_EP	4 mA
End-point analog value O_nP	20 mA

Measuring range

Measuring range zero-point P_nP	0 bar
Measuring range end-point P_EP minimal	0.4 bar

READOUT WRITE

# NAL 8838

## Transmetteur de pression immergée



- Plages de pression à partir de 100 mbar
- Câble PUR ou FEP
- Optionnel: Construction résistante chimiquement en matière, en titane
- Optionnel: Protection parafoudre (IEC 61000-4-5)

### Données techniques

Principe de mesure	Piezorésistif
Plage de mesure	0 ... 0.1 à 0 ... 25 bar
Signal de sortie	4 ... 20 mA 0 ... 10 VDC
Précision @ 25°C typ.	0.5 %, 0.25 %, 0.1 %
Température de médias	-5°C ... +50°C
Température ambiante	-5°C ... +50°C

Fiche technique

[www.trafag.com/H72228](http://www.trafag.com/H72228)

# DLF 8980

## Interrupteur de niveau avec affichage



Paramétrage simple et rapide via l'application Android



Plus d'informations à la page 16

- Paramétrable également via l'appli Smartphone NFC (Android)
- L'affichage et la connexion électrique rotatif de manière indépendante 335°/343°
- Sortie analogue commutable mA ou V
- Enregistreur de données intégré
- Résolution de mesure 5, 10, 20 mm

### Données techniques

Principe de mesure	Flotteur magnétique avec contacts Reed
Plage de mesure	Max. niveau de remplissage 2000 mm, Résolution de 5, 10 ou 20 mm
Signal de sortie	4 ... 20 mA, 0 ... 5 VDC, 1 ... 6 VDC, 0 ... 10 VDC, commutable mA ou V
Sortie de commutation	2 PNP
Température de médias	max. -30°C ... +105°C
Température ambiante	-30°C ... +85°C
Unité de pression pour affichage	mm, inch, échelle d'utilisateur, % E.M.

Fiche technique

[www.trafag.com/H72450](http://www.trafag.com/H72450)

# TFC

## Capteur de niveau de remplissage avec flotteur



- Résolution de mesure 5, 10, 20 mm
- Différents matériaux de flotteur et de tige disponibles
- En option : Capteur de température PT1000
- Protection IP65

### Données techniques

Principe de mesure	Flotteur magnétique avec contacts reed
Plage de mesure	Max. niveau de remplissage 2000 mm, Résolution 5, 10 ou 20 mm
Signal de sortie	4 ... 20 mA, 0 ... 5 VDC, 0 ... 10 VDC
Température de médias	Jusqu'à 150°C

Fiche technique [www.trafag.com/H20040](http://www.trafag.com/H20040)

# TFS

## Contacteur de niveau à flotteur



- Protection IP65
- En option: Capteur de température PT1000 ou thermostat
- Contacts électriques encapsulés

### Données techniques

Principe de mesure	Flotteur magnétique avec contacts reed
Plage de mesure	Max. niveau de remplissage 2000 mm
Signal de sortie	Jusqu'à 6 contacts de commutation
Température de médias	Jusqu'à 180°C

Fiche technique [www.trafag.com/H20041](http://www.trafag.com/H20041)

# TOS

## Détecteur de niveau optoélectronique

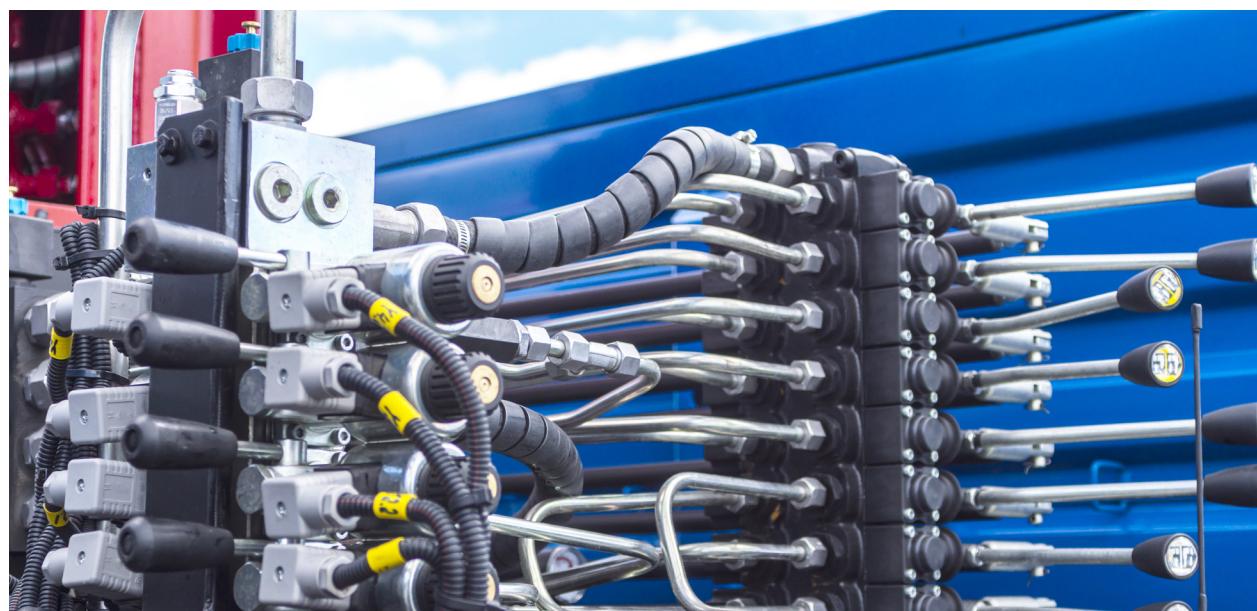


- Pas de pièces mobiles
- Construction hermétique, scellée électronique
- Degré minimum de protection IP65

### Données techniques

Principe de mesure	Émetteur-récepteur infrarouge
Plage de mesure	Pression de travail max. 260 bar
Signal de sortie	PNP ou NPN transistor
Température de médias	-40 ... +85°C

Fiche technique [www.trafac.com/H20042](http://www.trafac.com/H20042)



# PICOSTAT 9B4

## Pressostat avec capteur à soufflet



- Résistance aux vibrations augmentée
- Pour les plages de pression basses
- Haute reproductibilité

### Données techniques

Principe de mesure	Soufflet
Plage de mesure	-0.6 ... 3.4 à 4 ... 40 bar -8 ... 45 à 60 ... 500 psi
Signal de sortie	1 Inverseur libre de potential (SPDT)
Différentiel de l'interrupteur	Non ajustable
Réproductibilité	$\pm 0.5\%$ E.M. typ.
Température de médias	-40°C ... +125°C

Fiche technique

[www.trafag.com/H72367](http://www.trafag.com/H72367)

# PICOSTAT 9R5

## Pressostat avec capteur à soufflet en acier inoxydable



- Boîtier en acier inoxydable
- Capteur à soufflet en acier inoxydable soudé
- Haute reproductibilité
- Boîtier robuste
- Conforme à EN 50155 (ferroviaire)

### Données techniques

Principe de mesure	Soufflet en acier soudé
Signal de sortie	1 Inverseur libre de potential (SPDT)
Différentiel de l'interrupteur	Non ajustable
Température de médias	-40°C ... +85°C

Fiche technique

[www.trafag.com/H72370](http://www.trafag.com/H72370)

# PICOSTAT 9K4

## Pressostat avec capteur à piston



- Plages de haute pression
- Robuste également avec des courbes de pression avec impulsions

### Données techniques

Principe de mesure	Piston
Plage de mesure	1 ... 10 à 40 ... 400 bar 14 ... 150 à 580 ... 5800 psi
Signal de sortie	1 Inverseur libre de potentiel (SPDT)
Différentiel de l'interrupteur	Non ajustable
Reproductibilité	± 1.0 % E.M. typ.
Température de médias	-25°C ... +125°C

Fiche technique [www.trafag.com/H72369](http://www.trafag.com/H72369)

# PICOSTAT 9M4

## Pressostat avec capteur à membrane



- Pour les plages de pression moyennes
- Robuste également avec des courbes de pression avec impulsions

### Données techniques

Principe de mesure	Membrane
Plage de mesure	1 ... 10 à 10 ... 100 bar 14 ... 150 à 150 ... 1500 psi
Signal de sortie	1 Inverseur libre de potentiel (SPDT)
Différentiel de l'interrupteur	Non ajustable
Reproductibilité	± 2.0 % E.M. typ.
Température de médias	0°C ... +80°C

Fiche technique [www.trafag.com/H72368](http://www.trafag.com/H72368)

# DTP 8180

## Interrupteur de température et transmetteur avec affichage



- Paramétrable également via l'appli Smartphone NFC (Android)
- L'affichage et la connexion électrique rotatif de manière indépendante 335°/343°
- Sortie analogue commutable mA ou V
- Enregistreur de données intégré
- Plage de température ajustable

### Données techniques

Principe de mesure	PT 1000, DIN EN 60751 classe A, 2 conducteurs
Plage de mesure	-50°C ... +150°C / -58°F ... 302°F ajustable 50 ... 100 % E.M.
Signal de sortie	4 ... 20 mA, 0 ... 5 VDC, 1 ... 6 VDC, 0 ... 10 VDC, commutable mA ou V
Sortie de commutation	2 PNP
Précision @ 25°C typ.	± 0.5 % E.M. typ. + erreur du capteur de température
Unité de température pour affichage	°C, °F, K, échelle d'utilisateur
Enregistreur de données	Mémoire circulaire: 3518 points de données Temps de palpation: 0.1 ... 999.9 s, arrêt (0)

 Paramétrage simple et rapide via l'application Android

Plus d'informations à la page 16



Fiche technique

[www.trafag.com/H72352](http://www.trafag.com/H72352)

# ISP/ISPT 474

## Picostat Thermostat



- Construction compacte
- Boîtier robuste
- Haute reproductibilité
- Protection IP65

### Données techniques

Plage de mesure	+5°C ... +95°C à +20°C ... +150°C
Signal de sortie	Inverseur libre de potentiel
Différentiel de l'interrupteur	Non ajustable
Reproductibilité	± 1 % E.M. typ.

Fiche technique [www.trafag.com/H72113](http://www.trafag.com/H72113)



# SMI

## Sensor Master Interface



- Lecture des données de l'instrument
- Ajuster les points de commutation des pressostats NAX
- Ajuster la plage de mesure de transmetteur de pression immergée ECL 8439
- Fonctionnement rapide et facile via l'appli androïde „Sensor Master Communicator SMC“
- Réinitialiser les instruments de mesure de pression aux réglages d'usine

### Données techniques



Utilisation simple et rapide via l'appli androïde ou windows



GET IT ON  
Google Play

Windows

Bluetooth®



Température ambiante	0°C ... +40°C
Tension d'alimentation	5 VDC, $\pm 0.25$ , 1 A (Alimentation par interface USB)
Protection	IP20
Température de stockage	-10°C ... +50°C
Dimensions	Longueur x largeur x hauteur: 120x76x27 mm
Communication SMC/SMI	Via Bluetooth LE (Android) ou LAN/RJ45 (Windows)
Fonctionnement de l'interface	Via l'appli windows ou androïde „Sensor Master Communicator SMC“

Fiche technique

[www.trafag.com/H72618](http://www.trafag.com/H72618)

# SC

## Sensor Communicator



- Lecture des données de l'instrument
- Adaptation du point zéro et de l'écart
- Mesure de pression en temps réel
- Mise à jour logicielle et charger la batterie avec interface USB

### Données techniques

- Identification des données de l'appareil: modèle, signal de sortie, plaque d'identification, date de fabrication
- Réglage du point de commutation (8320 EPN-S)
- CANopen: réglage de l'ID de node et du débit en bauds
- Rétablissement des réglages d'usine

Mode d'emploi

[www.trafag.com/H73699](http://www.trafag.com/H73699)

# THP...

## Pompe manuelle



- Pour tester les transmetteurs de pression et des pressostats

### Données techniques

Raccords de pression G1/4" femelle

N° de produit	Plage [bar]
THP30	-0.85 ... +25
THP700	0 ... 700, Résolution 0.2 bar

# V6/V7

## Vanne d'arrêt



- Permet remplacement des instruments sans interruption du processus (max. 40 bar)

### Données techniques

Capteur 1.4305 / FKM

Pression max. 600 bar

Température de médias -25°C ... +125 °C

Fiche technique [www.trafag.com/H72258](http://www.trafag.com/H72258)

N° de produit	Raccordement
V6	Pour l'eau, air, huile léger, huile lourd
V7	Pour l'eau, air, huile léger, huile lourd

# Qualité et fiabilité

Entreprise reconnue et présente mondialement



## Filiales

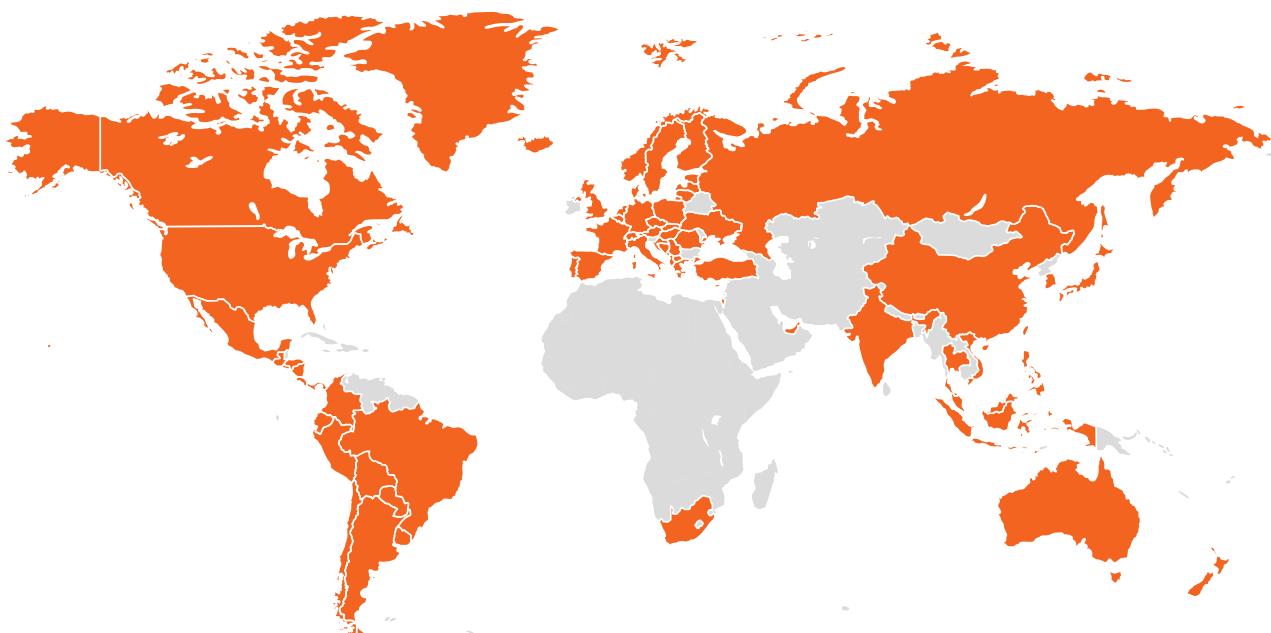
Allemagne  
Autriche  
Espagne  
États-Unis d'Amérique  
France  
Grande-Bretagne  
Inde  
Italie  
Japon  
Pologne (Joint Venture)  
République tchèque  
Russie (Joint Venture)  
Suisse (Siège principal)

## Représentants

Afrique du Sud  
Albanie  
Australie  
Belgique  
Bolivie  
Bosnie  
Brésil  
Canada  
Chili  
Chine  
Chypre  
Colombie  
Corée  
Costa Rica  
Croatie  
Danemark  
Ecuado  
El Salvador  
Émirats Arabes Unis  
Estonie  
Finlande  
Grèce  
Guatemala  
Honduras  
Hongrie  
Indonésie  
Islande  
Israël  
Lettonie  
Lituanie  
Macédoine  
Malaisie  
Mexique  
Monténégro  
Nicaragua  
Norvège  
Nouvelle-Zélande  
Panama  
Paraguay  
Pays-Bas  
Pérou  
Philippines

Portugal  
République Argentine  
Roumanie  
Serbie  
Singapour  
Slovaquie  
Suède  
Taiwan  
Thaïlande  
Turquie  
Ukraine  
Uruguay  
Vietnam

Sous réserve de modifications 09/2022 H70187d



Les coordonnées des représentants se trouvent sur le site [www.trafag.com/trafag-worldwide](http://www.trafag.com/trafag-worldwide)